

ORĘDOWNIK URZĘDOWY

POWIATU KOŹMIŃSKIEGO

Przedpłata:
na miesiąc lipiec 0,75 zł.

Wychodzi w środy i soboty

Ogłoszenia:
miejscowe mm. 1-linowy 5 groszy
pozamiejscowe " " 6 "

Dział urzędowy

Nr. 198. **Rozporządzenie**
Wojewody Poznańskiego, dotyczące zarządzeń weterynaryjno-policyjnych z powodu zarazy płucnej bydła rogatego.

(Dokończenie.)

7. Każdy posiadacz bydła rogatego na obszarze Województwa Poznańskiego winien o każdej zmianie w stanie posiadanego bydła donieść w ciągu 48 godzin prowadzącego kataster bydła i podać sumiennie i dokładnie czas i przyczynę zmiany, przedstawiając ewentualnie dokumenta (świadcstwo pochodzenia) na przysposobienie zwierzę.

8. Sołtys względnie osoba upoważniona do prowadzenia w ewidencji katastru jest na osobne zarządzenie Wojewody Poznańskiego obowiązana obejrzeć każde bydło i sprawdzić jego tożsamość, zanim je wpisze do katastru, a posiadacz winien je przyprowadzić i przedstawić tej osobie. W miastach może być zmienione to postępowanie o tyle, że kierownik Magistratu w Bydgoszczy i w Poznaniu Komisarjat policyjny może na prośbę posiadacza spowodować obejrzenie zwierzęcia na obejściu posiadacza na jego koszt.

9. Do wykonywania nadzoru nad prowadzeniem w ewidencji katastru bydła obowiązani są państwowi lekarze weterynaryjni, Komisarze obwodowi, a organa policji państwowej winny im być pomocne. Prowadzący kataster ma im na ich żądanie uprzystępnienie wykonanie tego obowiązku. Kataster bydła rogatego każdej gminy winien być co najmniej 1 raz w pół roku skontrolowany przez organa miejscowej władzy policyjnej przy równoczesnym sprawdzeniu bydła zarejestrowanego.

Wykonanie rewizji należy uwidoczniać zawsze w katastrze na karcie tytułowej.

V. Książki kontrolne bydła rogatego.

§ 8.

1. Rzeźnicy i handlarze bydła rogatego, chcący uprawiać swój przemysł w obrębie Województwa Poznańskiego, obowiązani są postarać się własnym kosztem o książeczkę kontrolną bydła rogatego i wpisywać do niej bez zwłoki każde nowonabyte bydło rогate jak również każde bydło rогate wstawione do swej obory. (Wzór C.)

2. Na okładce książeczki należy umieścić napis:
Książka kontrolna. Rzeźnik x. x.
Handlarz bydła x. x. w

Na pierwszy stronie pod okładką spaginowane książeczki ma być przyklepiona podobizna (fotografia) właściciela, zaopatrzona jego własnoręcznym podpisem, poczem należy ją wraz z uprawnieniem do wykonywania rzeźnictwa względnie handlu bydlętem rогatem przedstawić w przynależnym Starostwie, w Bydgoszczy i w Poznaniu w Urzędzie policyjnym celem spraw-

dzenia tożsamości osoby, uprawnienia do wykonywania handlu względnie rzeźnictwa, wpisania do ewidencji takich książeczek, którą należy założyć według wzoru E. i prowadzić w każdym Starostwie (w Bydgoszczy i w Poznaniu w Miejskim Urzędzie Policyjnym) i umieszczenia klauzuli, zawierającej liczbę porządkową pozycji w ewidencji książek, pod którą ją wpisano, stwierdzającej powyższe okoliczności oraz ilość kartek i zaopatrzenie jej datą, podpisem urzędowym i pieczęcią Starostwa, w Bydgoszczy i w Poznaniu Miejskiego Urzędu Policyjnego. Pieczęć należy wycisnąć także na fotografii u dołu w ten sposób, aby część jej była wyciśnięta na podobiznie, a część na okładce.

Książeczka bez takiej klauzuli jest nieważna.

3. Na prośbę rzeźnika lub handlarza bydła rogatego, posiadającego warunki do uzyskania wspomnianej klauzuli, może właściwie Starostwo względnie Miejski Urząd Policyjny w Bydgoszczy i w Poznaniu w porozumieniu z Powiatowym lekarzem weterynaryjnym zaklauzulować po stwierdzeniu koniecznej potrzeby książkę kontrolną bydła rogatego także dla jego zastępcy kierownika przedsiębiorstwa itp., działającego wyłącznie na jego ryzyko i rachunek, o ile chlebowodawca przyjmie odpowiedzialność za ewentualne nadużycia książkę kontrolną i to pisemnie stwierdzi. W takim razie napis na okładce książeczki musi być następujący:

Książka kontrolna bydła rogatego.

Kierownik, zastępca itp.
(imię i nazwisko)

działający z polecenia na ryzyko i rachunek rzeźnika
.

(imię i nazwisko)
handlarza bydła rogatego

(imię i nazwisko)

w x. x.

(dokładny adres)

Następnie oprócz fotografii chlebowodawcy musi być przyklepiona także podobizna pracownika nazwanego na okładce z jego własnoręcznym podpisem.

Wszystkie inne postanowienia co do książek kontrolnych, wydanych rzeźnikowi lub handlarzowi bydła, mają analogiczne zastosowanie także do książek kontrolnych dla ich chlebowodawców, jednak z tym dodatkiem, że chlebowodawca może na książce kontrolnej swego pracownika określić termin, do którego upoważnił go do działania na podstawie książki w swym imieniu i w tym celu należy w książce pracownika zostawić z kartką z klauzulą Starostwa niezapisaną kartę lub więcej na zanotowanie wspomnianego terminu w następujący sposób: „Ważne dla XX (imię i nazwisko pracownika) tylko do (np. 31 grudnia tysiąc dziewięćsetdwadzieściorzeczy). Data i podpis chlebowodawcy“. W dalszym ciągu chlebowodawca może znowu wyznaczyć w powyższy sposób nowy termin.

W razie zastanowienia upoważnienia lub odejścia

pracownika winien chlebowodawca książkę kontrolną odebrać i przechować ewentualnie po stosownej zmianie napisu fotografii i klauzuli przez Starostwo może użyć pozostałego druku na książkę kontrolną dla innej osoby.

4. Zużyte książeczki kontrolne mają rzeźnik i handlarz przechować u siebie przez jeden rok.

5. W ciągu stycznia każdego roku mają być książeczki kontrolne przedstawione właściwemu Starostwu do widymowania.

6. Książki niewidymowane w terminie są nieważne.

7. Posiadacze książek kontrolnych są obowiązani okazać je na każde żądanie właściwym władzom i organom kontrolnym, które w razie dostrzeżonego nadużycia itp. mają prawo odebrać je.

8. Posiadacz książki kontrolnej winien we własnym interesie starać się o potwierdzenia w uwadze książki odbioru względnie uboju sprzedanego wzgl. poddanego rzeźni bydła.

9. Rzeźnicy i handlarze bydła winni w ciągu 48 godzin po wstawieniu bydła do swej obory w obrębie Województwa Poznańskiego zgłosić je sołtysowi (osobie prowadzącej kataster) i wręczyć mu świadectwo pochodzenia. Są oni również obowiązani zgłosić w tym czasie także dokonany ubój lub odsprzedaż.

10. Jeżeli rzeźnik lub handlarz nabyte bydło odstawia wprost do rzeźni na ubój powinien on świadectwo pochodzenia względnie dokument którym zwierzę legitymuje, wręczyć bezwarunkowo zaraz przy wpuszczeniu do zakładu ubojowego zarządzającemu zakładem, względnie badaczowi mięsa, który wpisze bydło do ewidencji bydła poddanego ubojowi, a na świadectwie zanotuje liczbę pozycji w ewidencji, pod którą bydło zapisał, oraz nazwisko i adres rzeźnika lub handlarza, który dostawił ze świadectwem bydło do uboju poczem świadectwo przekreśli na krzyż atramentem lub ołówkiem chemicznym ewentualnie kolorowym czyniąc je w ten sposób niezdatnym.

Odbiorca przekreślone świadectwo ma przechować przez jeden rok po uboju.

W takich wypadkach rzeźnik lub handlarz nie potrzebuje zgłaszać tego bydła do katastru.

VI. Wchodzenie do cudzych obór.

§ 9.

1. Rzeźnikom i handlarzom bydła zabrania się wchodzenia do obór cudzych.

2. Bydła rogatego handlowego lub rzeźnego tj. bydła znajdującego się w obrocie handlowym lub nabytego przez rzeźnika celem uboju, nie wolno pod żadnym pozorem dopuścić do wstawienia ani umieszczać gdziekolwiek, aniżeli w oborach handlowych, odpowiadających wymogom weterynaryjno-policyjnym (§§ 54, 55, 56, V. A. V. G. powoł. przepisów wyk.) wzgl. w oborach zakładów rzeźnianych. Odnosi się to także do bydła rogatego, oddawanego na opas. W wypadkach jednak godnych uwzględnienia może właściwe Starostwo za zgodą powiatowego lekarza weterynaryjnego pozwolić na postawienie na opas (wypas) takiego bydła w innej oborze, jeżeli ona odpowiada wymogom higieny, da się łatwo oczyścić i odrącić, oraz jeżeli istnieją warunki i będzie zapewnione, że ostrożności wykluczające ewentualne przeniesienie się zarazy na bydło miejscowe które władza przepisze, będą ściśle zachowane. (Osobna usługa, osobny wódz i osobne pastwisko).

VII. Nabywanie bydła tak zwanym sposobem domokrażnym lub poza targowicą.

§ 10.

1. Zakazuje się sprzedawania i kupna, bydła rogatego chodząc od miejscowości do miejscowości, od zagrody do zagrody.

Zakaz ten nie narusza prawa kupna bydła rogatego w zagrodzie wskutek zamówienia. Zamówiony winien jednak przed udaniem się do zagrody, do której go zamówiono celem kupna bydła zgłosić się u organu uprawnionego do wydawania świadectw pochodzenia (sołtysa, naczelnika obszaru dworskiego), przedstawić mu zamówienie i dopiero, gdy od niego uzyska zgodę na piśmie na udanie się do danej zagrody, której tenże ma udzielić, jeśli niema przeszkody weterynaryjno-policyjnej, może się do danej zagrody udać i bydło nabyć.

2. Sprzedający ma obowiązek przed wypuszczeniem handlarza bydła do zagrody zażądać legitymowania się, pisemnego zezwolenia, podanego pod 1 ust. 2.

3. Każde nowonabyte bydło winno być w zagrodzie nabywcy postawione w odosobnieniu przy osobnej obsłudze doju, osobnem karmieniu i pojeniu na przeciąg 6 tygodni na wyjątki zezwolić może miejscowa władza policyjna.

VIII. Badanie weterynaryjne bydła dobijanego lub padłego.

§ 11.

Każda sztuka bydła rogatego, poddana ubojowi z powodu choroby wewnętrznej lub padła, wskutek takiej choroby, ma być przynajmniej przy sprawieniu względnie przed usunięciem nieszkodliwym zbadana dokładnie przez własnego urzędowego lekarza weterynaryjnego na koszt strony wyjąwszy wypadki, w których w myśl powodowanych na wstępie przepisów do ponoszenia kosztów interwencji weterynaryjnej obowiązany Skarb Państwa. W tym celu winien posiadacz o każdym wypadku takim donieść wcześniej przynależnej władzy policyjnej lub właściwemu powiatowemu lekarzowi weterynaryjnemu, a zwierzę przechować odpowiednio aż do jego przybycia.

IX. Pędzenie bydła przez większe przestrzenie.

§ 12.

Bydło z miejscowości pochodzenia, ze stacji wyładowania lub z targu wolno pędzić przy ścisłym przestrzeganiu obowiązujących przepisów weterynaryjno-policyjnych, tylko do miejscowości, odległych od stacji wyładowania wzgl. miejscowości wystawienia świadectwa pochodzenia, wzgl. miejscowości targowej najdalej do 30 km. przyczem bydła tego nie wolno dopuszczać do jakiegokolwiek styczności z innym bydłem, ani też nie wolno wstawiać do obcych zagród bez osobnego zezwolenia miejscowej władzy policyjnej.

Zakazuje się transportowanie (wozem lub pieszo) bydła rogatego na całym obszarze Województwa Poznańskiego nocą bez osobnego zezwolenia miejscowej władzy policyjnej, zaznaczonego pisemnie w dotyczącym świadectwie pochodzenia. Jako noc uważa się czasokres pół godziny po zachodzie słońca aż do pół godziny przed wschodem słońca. Bydło napotkane wbrew niniejszym postanowieniom podlega rygorom, podanym w § 3 ust. ostatni.

X. Przyjmowanie i przewóz bydła rogatego kolejami

§ 13.

Zarządza się co do załadowania bydła rogatego na kolejach żelaznych na terytorjum tut. Województwa co następuje: Bydło rogate przed załadowaniem na kolej, zbadane być musi przez państwowego lekarza weterynaryjnego, opatrzone być winno jednostkowymi przepisanimi świadectwami pochodzenia oraz w przepisane koleczyki, podane w świadectwie pochodzenia, ponadto musi być kryte świadectwem zdrowia, wydanem przez państwowego lekarza weterynaryjnego tego powiatu, w którym położona jest stacja kolejowa (biuro stacyjne).

2. W obrębie Województwa Poznańskiego nie wolno bez specjalnego zezwolenia Wojewody Poznań-

skiego skierować bydła rogatego do innej stacji odbiorczej, aniżeli tej do której je pierwotnie nadano i w liście przesyłkowym wymieniono. Odnosi się to także do bydła nadanego na tutejszym obszarze, a będącego już w obrocie kolejowym poza obrębem Województwa.

3. Bydła hodowlanego, transportowanego koleją żelazną, nie wolno dopuszczać do styczności bezpośredniej lub pośredniej z innym bydłem, transportowanym na kolei. Naczynia pojoye winne bydło to mieć oddzielne, nie używane dla innego bydła podczas transportu.

XI. Pozór weterynaryjno-policyjny na targach na bydło, zakaz handlu poza targowicą, rejestracja bydła odpędzonego z targu.

§ 14.

1. Wszelkie ulgi co do nadzoru weterynaryjnego targów i jarmarków na bydło rogате cofa się.

2. Wszystkie targi i jarmarki na bydło, rogате podlegają dozorowi powiatowych lekarzy weterynaryjnych. Każde bydło bezpośrednio przed wpuszczeniem na targowicę podlega zbadaniu tak co do stanu zdrowia jak i pochodzenia, czego wynik musi być zaznaczony na dotyczącym świadectwie pochodzenia.

3. Zwierzęcia podejrzanego, czy to co do stanu zdrowia jak i pochodzenia, nie wolno pod żadnym warunkiem wpuścić na targowicę, lecz należy je natychmiast odosobnić i postąpić z niem w myśl obowiązujących w tej mierze przepisów.

4. Co do urządzenia targowic, obrotu na nich obowiązują postanowienia §§ 41—53 przytoczonych wyżej przepisów.

5. W miejscowości targowej i bezpośrednio sąsiadujących zabrania się sprzedaży i nabywania bydła rogatego w dniu targu (jarmarku) poza targowicą na bydło i zarządza się, że każde bydło rogате przed odpędzeniem z targowicy ma być zgłoszone targowej władzy policyjnej, której podać należy miejsce przeznaczenia i nabywcę. Targowa władza policyjna winna prowadzić rejestr bydła odpędzonego z targowiska (wzór F) uwidoczniając w nim rodzaj bydła odpędzonego nazwisko i miejsce zamieszkania posiadacza oraz miejsce przeznaczenia nazwisko, i miejsce zamieszkania, odbiorcy (§§ 48—49) powołanych na wstępie tego działu przepisów.

Zakazuje się przedsięwzięcia i dopuszczenia szczyptę z powodu zarazy płucnej bez specjalnego pisemnego pozwolenia Województwa Poznańskiego i to pod warunkami i w granicach które przepisze (§ 198 powołanych przepisów wykonawczych Rady Zw. Rz. Niem.)

§ 15.

Rozporządzenie niniejsze nabiera mocy obowiązującej z dniem 15 sierpnia 1925 r. Równocześnie traci moc obowiązującą rozp. tut. L. dz. 7584/23 I. D. z 20 października 1923 r.

Przekroczenia przepisów tego rozporządzenia będą karane po myśli „działu III przepisy karne § 74 i nast.” powołanej na wstępie ustawy pomorowej z 26 czerwca 1909 r. przy zastosowaniu § 191 przep. wyk. do ustawy pomorowej z 1 maja 1912 r. (R. i St. Urz.) tj. zastosowania odmowy odszkodowania na wypadek zarządzonego uboju policyjnego lub padnięcia bydła z powodu zarazy płucnej po myśli § 72 V. G.

— L. dz. Zp. 2500/25 —

Poznań, dnia 24 czerwca 1925 r.

Wojewoda Poznański.

Powyższe podaje do publicznej wiadomości.

— L. dz. 5483/25—4. II. —

Koźmin, dnia 17 lipca 1925 r.

Starosta.

Nr. 199. Z powodu naprawy bruku na drodze Wrotków—Gałązki zamyka się drogę z Wrotkowa do dworca w Wrotkowie od dnia 27 lipca br. aż do odwołania.

— L. dz. 1113/25 W. B. —

Koźmin, dnia 23 lipca 1925 r.

Starosta: w z. Szatkowski.



Dział nieurzędowy



Odezwa

do optantów powracających z Niemiec.

R o d a c y !

Powracając na ziemię ojczystą miejcie to przeświadczenie, że tak władze administracyjne jak i społeczeństwo dokładają wszelkich starań, aby Wam przyjść z najwydatniejszą pomocą.

Postanowienie Rządu Polskiego każdy Optant ma prawo do: a) pomocy transportowej w granicach Rzeczypospolitej, b) pomocy przy wyszukiwaniu pomieszczenia, c) opieki społecznej, d) pomocy przy poszukiwaniu pracy i do zabezpieczenia na wypadek bezrobocia, e) do świadczeń z tytułu ubezpieczeń społecznych.

Chcąc tę pomoc osiągnąć bacząc na niniejsze wskazówki. Z chwilą przybycia do stacji granicznej w Zbąszyniu, zgłóście się do urzędników kolejowych, pełniących w danej chwili służbę na stacji a ci wskażą Wam urzędnika specjalnie delegowanego przez Urząd Wojewódzki, od którego otrzymacie informacje, dotyczące dalszej podróży.

Udając się do powiatów międzychodzkiego, nowotomyskiego, wolsztyńskiego, grodzkiego i leszczyńskiego skierowani będą przez wzmiankowanego wyżej urzędnika Wojewódzkiego wprost do danych powiatów gdzie władze administracyjne (Starostowie) wskażą miejsca zamieszkania. Powracający pociągami, wiozącymi równocześnie urządzenia domowe i bagaże z odzieżą, winni wykazać się odpowiednimi dokumentami przewozowymi, poczem wyjeżdżać będą do wymienionych powiatów wraz z całym dobytkiem, otrzymawszy od wspomnianego wyżej urzędnika transportowe listy kredytowane na przewóz osób i mienia.

Osiedlający się w innych powiatach Województwa Poznańskiego lub na terenie Województwa Pomorskiego udadzą się w dalszą drogę do Poznania, gdzie oczekiwać ich będą przedstawiciele władz państwowych oraz delegat Komitetu Reemigracyjnego, którzy służyć im będą dalszymi wskazówkami i pomocą.

Optanci, którzy osiedlą się na terenie Województwa Pomorskiego, winni o dalszą pomoc zwracać się do Urzędu Wojewódzkiego w Toruniu.

Wszyscy powracający pociągami, nie wiozącymi ich całkowitego bagażu, winni na stacji granicznej w Zbąszyniu, o ile udają się do 5 wymienionych powiatów, wzgl. na stacji w Poznaniu pozostawić jednego z członków rodziny, który po nadejściu wagonu ze sprzętami i załatwieniu wszystkich formalności konwojować będzie swe sprzęty do wyznaczonej stacji. Dla czekających na pociąg, transportujących ich mienie, są noclegi i żywność zapewnione.

Optanci nie posiadający środków do życia — mają zapewnioną ze strony państwa z tytułu opieki społecznej pomoc doraźną w pierwszych kilku tygodniach to jest do chwili otrzymania świadczeń z funduszu bezrobocia względnie instytucji ubezpieczeniowych.

Pozatem otrzymywać będą w tymże czasie opłatę komornego według norm obowiązujących.

Sieroty i starcy zupełnie niezdolni do pracy mają zapewnione utrzymanie na koszt Państwa w zakładach opiekuńczych.

W wypadkach wymagających opieki lekarskiej, w

czasie drogi Komitet Reemigracyjny, na miejscu zaś przybycia władze administracyjne zapewniają natychmiastową pomoc.

Przybywający do stacji przeznaczenia winni się zgłosić do Starosty odnośnego powiatu, który zajmie się dalszym losem przybywających, a mianowicie zapewni im dach nad głową, niezamownym — bezpłatny przewóz, ich dobytku na miejsce zamieszkania.

Każdy nie mający zapewnionej pracy, winien po zainstalowaniu się, zgłosić się we właściwym Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy, który wskaże mu władze miejscowe, osobiście lub pisemnie z podaniem zawodu lub kwalifikacji i nabędzie tem prawo pierwszeństwa przy obsadzaniu wolnych posad.

Celem nabycia uprawnienia do pobierania świadczeń z funduszu Bezrobocia na podstawie odnośnej ustawy zabezpieczeniowej winien każdy bezrobotny zarejestrować się również w Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy w przeciągu miesiąca od utraty ostatniej posady i najpóźniej do 31 sierpnia rb., przedkładając poświadczenie z ostatniego miejsca pracy.

Optanci, którzy pobierali w Niemczech rentę z tytułu inwalidztwa rentę starości lub jakiegokolwiek świadczenia z tytułu ubezpieczeń społecznych oraz inwalidzi wojenni, winni stawić wnioski do Urzędu Wojewódzkiego wraz z odnośnymi dowodami, poczem otrzymywać będą zaliczki aż do czasu uregulowania w drodze ustawowej pomocy dla osób, które otrzymywały świadczenia ubezpieczeniowe z instytucji niemieckich.

Podając Wam powyższe instrukcje w ścisłym ujęciu do wiadomości, apelujemy do Was, abyście się nie zrażali, napotykając może pewne chwilowe niedomagania lub osobiste niewygody, wynikające z trudności technicznych, spowodowanych nagłym i masowym napływem reemigrantów, ogólnym brakiem mieszkań i obcymi trudnymi warunkami ekonomicznymi. W zrozumieniu tego, odnoście się w razie potrzeby z całkowitem zaufaniem do władz Rzeczypospolitej, która

otoczy Was pieczołowitością jako swe drogie dzieci, powracające z obczyzny na łono Macierzy.

Poznań, lipiec 1925 r.

Komitet Reemigracyjny w Poznaniu
(Biuro: ul. Gołębia Nr. 1, pokój 140).

Ofiary i pokwitowania

Dalsze ofiary na dzieci ze Stelli które zjechały na kolonję latową do Koźmina złożyli:

Maćkowiak-Schneider z Koźmina 2 ctr. mąki pszennej.

Dyr. Krysztofowicz — Lipowiec, 10 zł.

Michalakowie — Cegielnia, 2 1/2 ft. masła.

L. Zieliński dentysta — Koźmin, 20 ft. mąki pszennej, 10 ft. kaszy, 5 ft. cukru.

Majątność Wrotków, 2 koszyki kalafiorów i 2 koszyki kapusty włoskiej.

Zakład Ogrodniczy, jarzyny i sałatę.

Borzęciczki, tucznika 1 1/2 ctr.

Za powyższe prowianty serdecznie dziękujemy a ponieważ pobyt dzieci przedłużony, uprzejmie prosimy o dalsze ofiary.

KOMITET

(—) Starosta Niemojowski

(—) Dr. Wyszyńska

(—) Aniela Wyszyńska

(—) Dr. Synoradzki

(—) Jess

(—) Dr. Weiss

(—) Szatkowski

**Wydzierżawie
SKŁAD
z mieszkaniem**

w Koźminie w Rynku.
Zgłoszenia do eksp. Or.
Urzędowego. 485

**WSZELKIE
DRUKI**

wykonuje jaknajszybciej
pocenach umiarkowanych 486

Zakład Graficzny
właśc. Leon Goldbek.
Koźmin

W myśl rozporządzenia Województwa w Poznaniu unieważnia się wszystkie dotychczas wydane karty na używanie rowerów.

Wszyscy posiadaciele rowerów winni postarać się najpóźniej do 31 sierpnia br. o nowe karty rowerowe przepisane rozporządzeniem Ministrów Robót Publicznych i Spraw Wewnętrznych z dnia 20 maja 1925 r.

Koźmin, dnia 27 lipca 1925 r.

Urząd Policyjny.

w z. Balcerek.

487

TAPETY

poleca

488

J. Kraszevska, Koźmin

Księgarnia Orędownika

LISTY ZMUD DLA SZKÓŁ

**książki klasowo
oraz książki szkolne**

poleca

J. KRASZEWSKA, KOŹMIN

Księgarnia Orędownika

489